

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): tʃiβitta
Arrieta: βeṛyá, *látíyo
Bakio: latíyo
Bermeo: latíyo, *fúšte
Berriz: *látíyo
Bolibar: latíyo
Busturia: látíyu, *síyórki
Dima: tʃiβíte
Elantxobe: látíyo, *fúšte
Elorrio: latíyo
Errigoiti: latíyo
Etxebarri: látíyu
Etxebarria: látíyu
Gamiz-Fika: látíyo, *síyór
Getxo: látíyu
Gizaburuaga: latíyo
Ibarruri (Muxika): latíyo
Kortezubi: látíyu
Larrabetzu: látíyo, *tʃiβi
Laukiz: látíyu
Leioa: šar̄ta
Lekeitio: látíyo
Lemoa: latíyo
Lemoiz: látíyo
Mañaria: *βéṛya, *látíyo
Mendata: latíyo
Mungia: látíyo
Ondarroa: latíyo
Orozko: latíyo
Otxandio: látíyo
Sondika: latíyo
Zaratamo: sízor
Zeanuri: látíyo, *tʃiβi
Zeberio: látíyo, *síyór, *fúšta
Zollo (Arrankudiaga): látíyu
Zornotza: latíyo

Araba

Aramaio: látíyo

Gipuzkoa

Aia: siór, latíyo
Amezketza: latiró
Andoain: latiṽó
Araotz (Oñati): latíyo
Arrasate: latíyu
Arroa (Zestoa): latiró, latirú

Asteasu: latiṽó
Ataun: latíyo
Azkoitia: látíyo
Azpeitia: latíro
Beasain: l^atiṽó
Beizama: látíyo
Bergara: latiṽ^u
Deba: látjo
Donostia: látíyo
Eibar: latívo
Elduain: latió, látro^a (mark.)
Elgoibar: latiṽ^o
Errezil: latió
Ezkio-Itsaso: latió
Getaria: latiṽó, *síyór
Hernani: latiró
Hondarribia: látíyo
Ikaztegieta: látíyo
Lasarte-Oria: latiṽó
Legazpi: siór, latíyo
Leintz Gatzaga: látíyo, *fúšta
Mendaro: latiṽo, iriśíl
Oiartzun: latiṽó
Oñati: latiṽo, *síór
Orexa: latíro
Orio: látíyo
Pasaia: látíyo
Tolosa: latiṽú
Urretxu: latió, látíyo
Zegama: latiṽó

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: suṛjáyo
Alkotz: latiṽoá (mark.)
Aniz: latíyo
Arbizu: látíyo
Beruete: latiṽó
Donamaria: latíyu
Dorrao / Torrano: látíyo
Erratzu: latívo
Etxalar: latiṽó
Etxaleku: láatiṽó, lá:tiṽoá (mark.)
Etxarri (Larraun): látíyo
Eugi: latiṽó
Ezkurra:
Gaintza: latió
Goizueta: latiṽú, latiú
Igoa: latiṽó

Jaurrieta: latiṽú
Leitza: latiṽó
Lekaroz: latíyo
Luzaide / Valcarlos: latíyoa (mark.), *asóte
Mezkiritz: látíyo
Oderitz: fúštá
Suarbe: latíyo
Sunbilla: latíyo
Urdiain: asóte, látíywá (mark.)
Zilbeti:
Zugarramurdi: latiṽó, asóte

Lapurdi

Ahetze: asóte
Arrangoitze: asoté
Azkaine: asóte
Bardoze: asóte
Beskoitze: asó:te
Donibane Lohizune: asóte
Hazparne: asóte
Hendaia: asóte
Itsasu: asóte
Makea: asóte
Mugerre: asote
Sara: *asóte
Senpere: asúte
Urketa: ásoté
Uztaritze: asóte

Nafarroa Beherea

Aldude: asóte
Arboti: asóte
Armendaritze: asóte
Arnegi: asóte
Arrueta: asóte
Baigorri: asote
Bastida: fuéta, asóte
Behorlegi: asóte
Bidarrai: asóte
Ezterenzubi: asóte
Gamarte: asóte
Garrüze: asóte
Irisarri: asóte
Izturitze: asóte
Jutsi: asote
Landibarre: asóte
Larzabale: asóte
Uharte Garazi: ásote

Zuberoa

Altzai: asóte
Altzurükü: asóte
Barkoxe: asóte
Domintxaine: asótja (mark.)
Eskiula: asóte
Larraine: asóte
Montori: asóte
Pagola: asóte
Santa Grazi: asóte
Sohüta: asóte
Urdiñarbe: asóte
Ürrüstoi: asóty

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Mañaria (B): *látíyo
Zeberio (B): *fúšta

1591. Mapa: látigo / fouet / whip

GALDERA: 37340 ALG: 354; ALEANR: II, 163



	lati(g)o
	latiro
	latigu
	latiru
	zi(g)or
	sigorki
	txibi(ta)
	azote
	fusta
	berga
	sarta
	irisill
	zurriago
	fueta

- Makila batez eta larru zati batez egindako tresnaren izenez galdegin da. Abereak jotzeko edo suspertzeko erabiltzen da.
 - Funtzio bera egiten duen tresna jaso da 19070 'verga / verge' galderan. Bertan, "zahalo" hitza bildu da Iparralde gehianean. Gainerako lurraldeetan, berriz: "abar", "erramal", "zigor" ...

Getxo: *Palu beteas da narru beteas* [egiten dela "latigua"].
Leioa: *Bai, sartetas, berga bategas iten dana.* "Sarta" erantzunari erantsitako oharra.
Arrazola: ["Txibitta"z] *punta ubela... lena txarri pastoriek ebalte ben. Txarri-pastoriek etorri ite sien ona, oñes...*
Zegama: ["Latigó"az astoari] *makilla txíki atekñ nik. Errámaleti puxkát... errámala gáñeko... buruí gañekó ta mutúrreko orái, burún jártzen diénák* [erramala: abereari buru gainean jartzen zaizkion aparejuak].
Azpeitia: ["Latíro"az] *kotxéro danák; artzáyek e ibiltze mén die, ta óna emén da ardíyentzako re.*
Tolosa: ["Látigú"az] *zerri larrua o ola...*
Oiartzun: ["Latigó"az] *denbo atin karreteruk... eriakiñ itten tzen.*
Gaintza: ["Latío"az] *larrúzkoa... ta ziórra re báí: jótzén, astíntzekó, astóa ta jótzekó... iúrrá* [izaten da].
Etxarri: ["Látigó"az] *mákille át, púnten uálakín... Léngo kotxéroák eta...*
Berute: *Latíoó eárra eman tzet.*
Urdiñarbe: *Zezen-berga* [erran nahi du zezen-bergaz egina zela "azóte" delakoa].